

CORRIGENDUM

Page 98

7.2.3 Propriétés diélectriques

Reporter l'alinéa b)

(5 lignes) au bas de la page 98.

Page 99

7.2.3 Dielectric properties

Transfer paragraph b)

(4 lines) to the foot of page 99.

Page 112

Tableau IV

En bas du tableau remplacer "une lame plus large que le diamètre de la tête de vis" par "une lame plus large que le fond de filet de la vis".

Applies to French text only.

Page 173

Remplacer cette page par la nouvelle page 173 ci-jointe.

Page 173

Replace this page by the new page 173 attached.

Pages 222 et 224

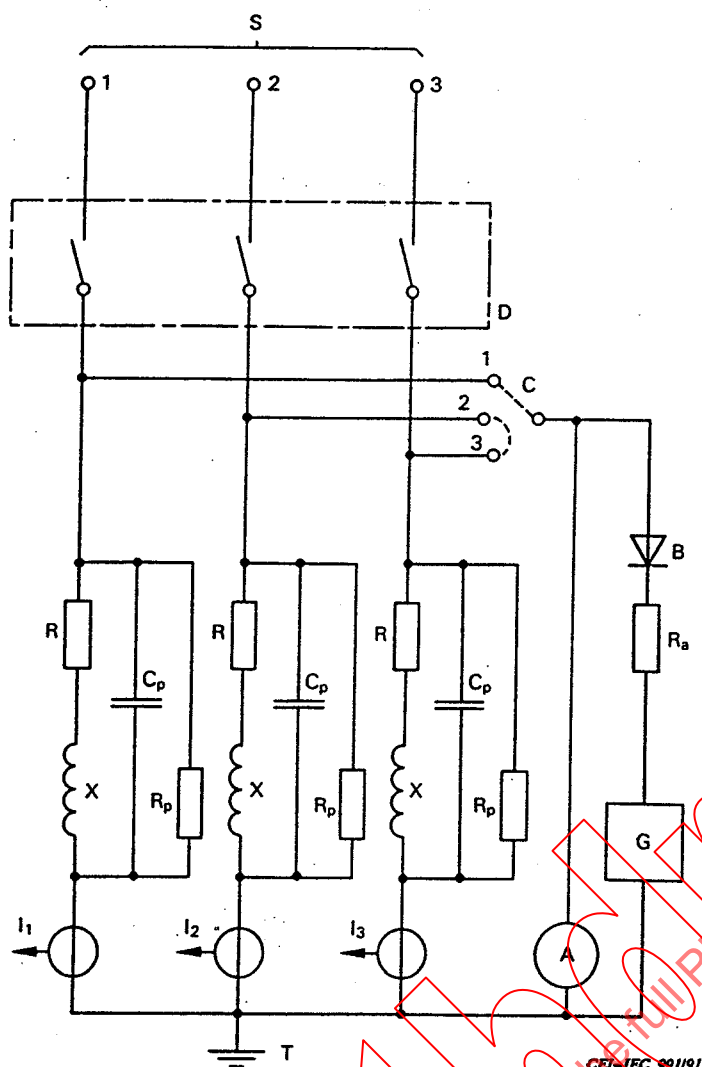
Remplacer le dernier alinéa de l'annexe E (avant la note) par le suivant:

"Le réglage pour les valeurs spécifiées de f et γ est réalisé en reliant successivement, de toutes les façons possibles, le générateur à haute fréquence à une phase en série avec les deux autres mises en parallèle comme indiqué dans la figure 8."

Pages 223 and 225

Replace the last paragraph of Appendix E (before the note) by the following:

"This adjustment for the specified values of f and γ are performed by successively connecting, in each possible combination, the high-frequency generator to one phase in series with the other two in parallel as shown in figure 8."



- S = Source Supply
- D = Matériel en essai
Equipment under test
- C = Commutateur de réglage des phases
Phase adjustment selector switch
- B = Diode
- A = Enregistreur
Recorder
- R_a = Résistance
Resistor
- G = Générateur à haute fréquence
High-frequency generator
- R = Résistance du circuit de charge
Load circuit resistor
- X = Réactance du circuit de charge (paragraphe 8.3.3.5.2 d))
Load circuit reactor (Sub-clause 8.3.3.5.2 d))
- R_p = Résistance en parallèle
Resistor in parallel
- C_p = Condensateur en parallèle
Capacitor in parallel
- I_1, I_2, I_3 = Capteurs de courant
Current sensors

Les positions relatives du générateur à haute fréquence (G) et de la diode (B) doivent être celles qui sont indiquées.
The relative positions of the high-frequency generator (G) and of the diode (B) shall be as shown.

NOTES

A titre d'exemple, on a représenté sur cette figure des connexions en pointillé dans la position correspondant au réglage de la phase 1 en série avec les phases 2 et 3 montées en parallèle.

NOTES

In the figure, as an example, dotted leads are represented in the position corresponding to the adjustment of phase 1 in series with phases 2 and 3 connected in parallel.

FIG. 8. — Schéma d'une méthode de réglage du circuit de charge.
Diagram of a load circuit adjustment method.